

ars faciendiDarstellung von Redewendungen

In dieser Art sind die Redewendungen bzw Zitate erfaßt worden:

- #0 Redewendung, Zitat (Abkürzung)
- #1 enthaltenes Vokabular in seinen Grundformen (sofern nicht dort so)
- #2 Wort für Wort Umsetzung des Textes
- #3 Kurzerläuterung der Redewendung, z.T. übergehend in #9
- #6 Verweise auf andere Redewendungen bzw auf Stichwörter der Terminologie
- #9 weiterer erläuternder, interpretierender, ergänzender Text

So erscheinen diese Daten dann im Ausdruck:

Redewendung => enthaltenes Vokabular

Wort|für|Wort|Umsetzung|des Textes

Kurzerläuterung der Redewendung, z.T. übergehend in

weiterer erläuternder, interpretierender, ergänzender Text

■> Verweise auf andere Redewendungen bzw auf Stichwörter der Terminologie

Beispiel einer Erfassung:

#0 ab urbe condita (a.u.c.)

#1 urbs\urbis=Roma, die Stadt Rom; con; dare;

condere\condo, condidi, conditum=zusammengeben, erbauen, gründen

#2 von|der Stadt|gegründete

#3 seit Gründung der Stadt (Rom)

#6 ab ovo; anno domini

#9 Nach Übereinkunft der Historiker ist das im Jahre 753 ante Christum natum nicht gewesen...

So erscheinen diese Daten dann im Ausdruck des Teils Redewendungen:

ab urbe condita (a.u.c.) => urbs; con; dare; condere

von|der Stadt|gegründete

Seit Gründung der Stadt (Rom)

Nach Übereinkunft der Historiker ist das im Jahre 753 ante Christum natum nicht gewesen...

■> ab ovo; anno domini

Einzelne Positionen können fehlen, manchmal dann durch - gekennzeichnet.